

3. Hướng dẫn nhận dịch vụ chăm sóc

Chăm sóc nhạy cảm

Dịch vụ cho trẻ vị thành niên không cần cha mẹ đồng ý

Nếu dưới 18 tuổi, quý vị có thể nhận một số dịch vụ mà không cần xin phép cha mẹ hoặc người giám hộ. Những dịch vụ này được gọi là dịch vụ cho trẻ vị thành niên không cần cha mẹ đồng ý.

Quý vị có thể nhận các dịch vụ này mà không cần xin phép cha mẹ hoặc người giám hộ:

- **Dịch vụ cho vấn đề hiệp dâm và tấn công tình dục khác**
- ~~Dịch vụ chăm sóc nạn nhân bị tấn công tình dục, bao gồm chăm sóc sức khỏe tâm thần ngoại trú~~
- **Xét nghiệm và tư vấn** mang thai
- Kế hoạch hóa gia đình
- **Các dịch vụ tránh thai như** ngừa thai **(không bao gồm triệt sản)**
- Dịch vụ phá thai

Nếu từ 12 tuổi trở lên, quý vị cũng có thể nhận các dịch vụ sau mà không cần được cha mẹ hoặc người giám hộ cho phép:

- ~~Chăm sóc sức khỏe tâm thần ngoại trú vì lý do:~~
 - ~~Nạn nhân bị tấn công tình dục~~
 - ~~Loạn luân~~
 - ~~Hành hung~~
 - ~~Lạm dụng trẻ em~~
 - ~~Khi quý vị có ý nghĩ gây tổn thương cho bản thân hoặc người khác~~



Gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số 1-877-932-2738 (TTY 1-800-735-2929). Alliance làm việc từ Thứ 2 đến Thứ 6, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Cuộc gọi được miễn phí. Hoặc gọi đến Đường dây tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.alamedaalliance.org.

3 | Hướng dẫn nhận dịch vụ chăm sóc

- Các dịch vụ sức khỏe tâm thần ngoại trú dựa trên mức độ trưởng thành và khả năng tham gia chăm sóc sức khỏe của chính quý vị
- **Tư vấn**, phòng ngừa, xét nghiệm và điều trị Vi-rút gây suy giảm miễn dịch ở người (Human Immunodeficiency Virus, HIV)/Hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải (Acquired Immuno Deficiency Syndrom, AIDS)
- Phòng ngừa, xét nghiệm và điều trị các bệnh lây truyền qua đường tình dục **có thể bao gồm các bệnh lây truyền qua đường tình dục như giang mai, lậu, nấm chlamydia và bệnh giộp da không đau.**
- Điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện **do lạm dụng chất gây nghiện và đồ uống có cồn bao gồm các dịch vụ khám sàng lọc, đánh giá, can thiệp và giới thiệu**
 - Để tìm hiểu thêm, hãy đọc mục “Dịch vụ Điều trị Rối loạn do Sử dụng Chất gây nghiện” ở Chương 4 của cẩm nang này.

Đối với các dịch vụ xét nghiệm mang thai, kế hoạch hóa gia đình, dịch vụ ngừa thai hoặc dịch vụ về bệnh lây truyền qua đường tình dục, quý vị không bị buộc phải chọn bác sĩ hoặc phòng khám tham gia mạng lưới Alliance. Quý vị có thể chọn bất kỳ nhà cung cấp nào của Medi-Cal để cung cấp những dịch vụ này mà không cần giấy giới thiệu hoặc chấp thuận trước (cho phép trước). **Để biết thêm thông tin liên quan đến các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình, vui lòng tham khảo mục “Dịch vụ Phòng ngừa, Chăm sóc Sức khỏe và Quản lý Bệnh Mãn tính” trong Chương 4 của cẩm nang này.**

Đối với các dịch vụ cho trẻ vị thành niên không cần cha mẹ đồng ý không thuộc loại hình dịch vụ sức khỏe tâm thần ngoại trú, quý vị có thể đến **thăm khám** với một nhà cung cấp trong mạng lưới hoặc **không thuộc mạng lưới** mà không cần giấy giới thiệu cũng như xin chấp thuận trước (cho phép trước). Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (Primary Care Provider, PCP) của quý vị không cần phải giới thiệu quý vị và quý vị không cần được Alliance chấp thuận trước để nhận các dịch vụ cho trẻ vị thành niên không cần cha mẹ đồng ý.

Các dịch vụ cho trẻ vị thành niên không cần cha mẹ đồng ý nếu là dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa thì sẽ không được đài thọ. Các dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa sẽ được đài thọ bởi chương trình bảo hiểm sức khỏe tâm thần của quận nơi quý vị sinh sống.



Gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số 1-877-932-2738 (TTY 1-800-735-2929). Alliance làm việc từ Thứ 2 đến Thứ 6, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Cuộc gọi được miễn phí. Hoặc gọi đến Đường dây tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.alamedaalliance.org.

3 | Hướng dẫn nhận dịch vụ chăm sóc

Trẻ vị thành niên có thể trao đổi riêng với một nhân viên về những vấn đề sức khỏe của mình bằng cách gọi đến số điện thoại miễn cước của Đường dây t tá tư vấn 24/7 theo số 1-888-433-1876.

Alliance sẽ không gửi thông tin về việc nhận các dịch vụ nhạy cảm cho cha mẹ hoặc người giám hộ. Để tìm hiểu thêm về cách yêu cầu trao đổi bí mật liên quan đến các dịch vụ nhạy cảm, hãy đọc “Thông báo về các biện pháp bảo vệ quyền riêng tư” trong Chương 7 của cẩm nang này.



Gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số 1-877-932-2738 (TTY 1-800-735-2929). Alliance làm việc từ Thứ 2 đến Thứ 6, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Cước gọi được miễn phí. Hoặc gọi đến Đường dây tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.alamedaalliance.org.

4. Quyền lợi và dịch vụ

Chương trình bảo hiểm sức khỏe của quý vị đài thọ những gì

Chương này giải thích các dịch vụ được đài thọ của quý vị với tư cách là hội viên của Alliance. Các dịch vụ của quý vị được đài thọ miễn phí nếu cần thiết về mặt y tế và được cung cấp bởi nhà cung cấp trong mạng lưới. Quý vị phải yêu cầu chúng tôi chấp thuận trước (cho phép trước) nếu dịch vụ chăm sóc được thực hiện ngoài mạng lưới, ngoại trừ đối với một số dịch vụ nhạy cảm và dịch vụ chăm sóc cấp cứu nhất định. Chương trình bảo hiểm sức khỏe của quý vị có thể đài thọ cho các dịch vụ cần thiết về mặt y tế từ nhà cung cấp không thuộc mạng lưới, nhưng quý vị phải xin Alliance chấp thuận trước (cho phép trước) đối với việc này.

Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế là dịch vụ hợp lý và cần thiết để bảo vệ mạng sống của quý vị, tránh cho quý vị mắc bệnh hay khuyết tật nghiêm trọng hoặc giúp giảm cơn đau dữ dội do bệnh tật, bệnh trạng hay chấn thương được chẩn đoán. Đối với những hội viên dưới 21 tuổi, các dịch vụ của Medi-Cal bao gồm các dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế để khắc phục hoặc giúp giảm bớt bệnh hoặc tình trạng thể chất hoặc tâm thần. Để biết thêm về các dịch vụ được đài thọ của quý vị, hãy gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số 1-510-747-4567 hoặc số điện thoại miễn cước 1-877-932-2738 (TTY 1-800-735-2929 hoặc 711).

Những hội viên dưới 21 tuổi sẽ nhận được thêm các phúc lợi và dịch vụ. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc Chương 5, “Chăm sóc sức khỏe trẻ em và thanh thiếu niên”.

Một số quyền lợi chăm sóc sức khỏe cơ bản do Alliance cung cấp được liệt kê dưới đây. Các quyền lợi có dấu sao (*) là các quyền lợi cần được chấp thuận trước (cho phép trước).



Gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số 1-877-932-2738 (TTY 1-800-735-2929). Alliance làm việc từ Thứ 2 đến Thứ 6, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Cước gọi được miễn phí. Hoặc gọi đến Đường dây tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.alamedaalliance.org.

- Chăm cứu*
- Các dịch vụ và liệu pháp chăm sóc sức khỏe tại nhà cấp tính (điều trị ngắn hạn)
- Chăm ngừa cho người lớn (tiêm chủng)
- Xét nghiệm dị ứng và thuốc tiêm
- Các dịch vụ xe cứu thương cho trường hợp cấp cứu
- Dịch vụ bác sĩ gây mê/tê
- Phòng ngừa bệnh hen suyễn
- Thính học*
- Điều trị sức khỏe hành vi*
- ~~Xét nghiệm dấu ấn sinh học~~
- Phục hồi chức năng tim
- Dịch vụ nắn khớp xương*
- Hóa trị và xạ trị
- Đánh giá tình trạng nhận thức
- Dịch vụ của nhân viên y tế cộng đồng
- Dịch vụ nha khoa – Giới hạn (do nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP)/chuyên gia y tế thực hiện tại phòng khám y tế)
- Dịch vụ chạy thận/ lọc máu
- Dịch vụ chuyên gia hỗ trợ thai kỳ
- Thiết bị y tế lâu bền (durable medical equipment, DME)*
- Dịch vụ điều trị theo cặp
- Thăm khám tại phòng cấp cứu
- Dinh dưỡng trong và ngoài đường tiêu hóa*
- Thăm khám tại phòng kế hoạch hóa gia đình và tư vấn (quý vị có thể thăm khám với nhà cung cấp không tham gia chương trình)
- Các dịch vụ và thiết bị tập luyện chức năng*
- Dụng cụ trợ thính
- Chăm sóc sức khỏe tại nhà*
- Chăm sóc cuối đời*
- Dịch vụ chăm sóc phẫu thuật và y tế nội trú*
- Xét nghiệm và chụp quang tuyến*
- Các dịch vụ và liệu pháp chăm sóc sức khỏe tại nhà dài hạn*
- Chăm sóc sản phụ và trẻ sơ sinh
- Cấy ghép nội tạng quan trọng*
- Trị liệu chức năng*
- Dụng cụ chỉnh hình/bộ phận giả*
- Vật tư dùng cho phẫu thuật tạo hậu môn nhân tạo và đường tiết niệu
- Dịch vụ ngoại trú của bệnh viện
- Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần ngoại trú
- Phẫu thuật ngoại trú*
- Chăm sóc giảm nhẹ*
- Các buổi thăm khám với PCP
- Dịch vụ nhi khoa
- Trị liệu vật lý*
- Dịch vụ điều trị bệnh chân*
- Phục hồi chức năng phổi
- Giải Trình TỰ Toàn Bộ Bộ Gen Nhanh Chóng
- Các dịch vụ và thiết bị phục hồi chức năng*
- Dịch vụ điều dưỡng chuyên môn
- Thăm khám chuyên khoa
- Trị liệu ngôn ngữ*
- Dịch vụ phẫu thuật
- Khám từ xa/chăm sóc sức khỏe từ xa
- Dịch vụ chuyển giới*
- Chăm sóc khẩn cấp
- Dịch vụ nhãn khoa*
- Dịch vụ chăm sóc sức khỏe phụ nữ



Gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số 1-877-932-2738 (TTY 1-800-735-2929). Alliance làm việc từ Thứ 2 đến Thứ 6, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Cuộc gọi được miễn phí. Hoặc gọi đến Đường dây tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.alamedaalliance.org.

Các quyền lợi Medi-Cal được Alliance đòi hỏi

Chăm sóc sản phụ và trẻ sơ sinh

Alliance đòi hỏi cho những dịch vụ chăm sóc sản phụ và trẻ sơ sinh sau:

- Dịch vụ tại trung tâm sinh sản
- Máy hút sữa và vật tư
- Phổ biến kiến thức và hỗ trợ việc nuôi con bằng sữa mẹ
- **Điều phối dịch vụ chăm sóc**
- Y Tá Hộ Sinh Được Chứng Nhận (Certified Nurse Midwife, CNM)
- **Tư vấn**
- Chăm sóc sinh con và sau sinh
- Chẩn đoán và tư vấn về rối loạn di truyền thai nhi
- Dịch vụ chuyên gia hỗ trợ thai kỳ
- Nhân viên hộ sinh được cấp phép (Licensed Midwife, LM)
- Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tinh thần cho người mẹ
- Chăm sóc trẻ sơ sinh
- **Giáo dục dinh dưỡng**
- Giáo dục sức khỏe liên quan đến thai sản
- Chăm sóc tiền sản
- **Đánh giá và giới thiệu sức khỏe xã hội và tâm thần**
- **Bổ sung vitamin và khoáng chất**



Gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên Alliance theo số 1-877-932-2738 (TTY 1-800-735-2929). Alliance làm việc từ Thứ 2 đến Thứ 6, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Cuộc gọi được miễn phí. Hoặc gọi đến Đường dây tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.alamedaalliance.org.